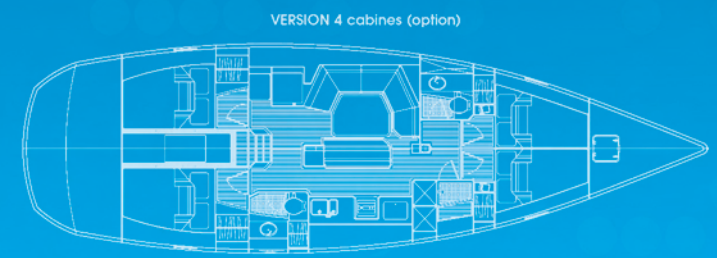
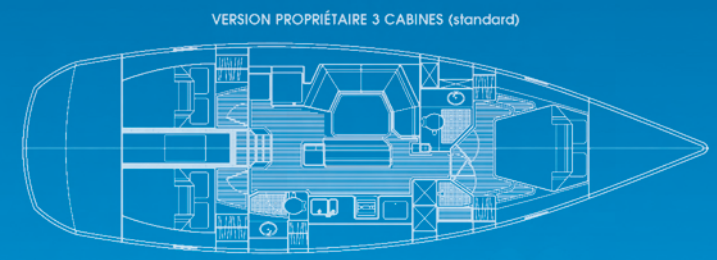
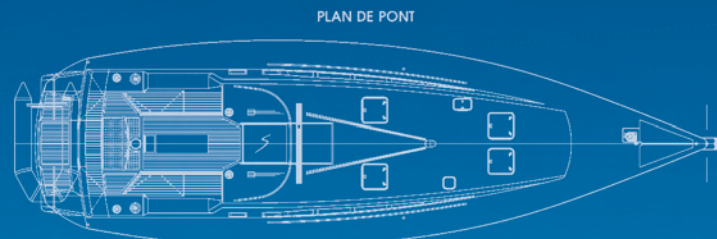
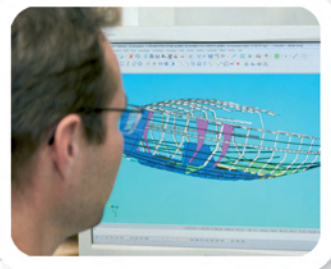


ALUMINIUM  
100%  
ALUMINIUM



## Des bateaux qui vous ressemblent...

Créé en 1973, le Chantier Alubat conçoit, construit et commercialise des bateaux en aluminium, destinés au grand voyage. OVNI, dériveur intégral ou Cigale pour la performance ou encore Alubat 58 pour le grand confort, tous sauront s'adapter à votre cahier des charges.



### Les bateaux naissent de la rencontre entre les hommes

Fruit de l'échange que vous aurez avec femmes et les hommes du Chantier Alubat, votre bateau sera Unique. Votre expérience de la mer et la nôtre s'allieront pour donner à votre bateau sa personnalité.

### Boats are born of meetings between people

Your boat will be unique because it will be the fruit of a long exchange between you and the men and women working at Alubat. Your sailing experience as well as ours come together to give your yacht its character.

### Process contrôlé et Qualité

Les meilleurs architectes, l'expérience de notre équipe commerciale et la CAO 3D de nos ingénieurs du bureau d'étude ne pourraient rien sans le talent de nos chaudronniers, menuisiers, peintres ou électriciens. Nos bateaux naissent de la rencontre des compétences et des savoir-faire.

### Inspection Procedures and Quality Control

Once again the best architects, the experience of our sales team and the CAD programme of our design department engineers could not accomplish anything without the talents of our welders, carpenters, painters and electricians. Our boats are born through a union of knowledge.

### Boats in your Image ...

Established in 1973, the Alubat Shipyard designs, builds and markets aluminium yachts, destined for long voyages. The OVNI lifting keel yacht or the Cigale for performance or again the Alubat 58 for extreme comfort, each can be adapted to your specifications.

### Une histoire unique

Quand vous saurez que French Kiss est né sous la bonne étoile d'Alubat, et que le Chantier fait partie du pôle d'entreprises ayant participé à la reprise du Vendée Globe au travers de la SAEM Vendée, vous serez sûr que ce Chantier unique saura vous construire un bateau unique. Bon voyage ...

### A Unique Story

When you find out that 'French Kiss', the 1987 America's Cup entry, was born under the lucky star of Alubat and that the company is a member of the group that initiated the rebirth of the Vendée Globe race via the Saem Vendée Company, you can be assured that Alubat, the only company of its kind, will build a unique yacht for you. Bon voyage.

Aller plus loin, partout, ailleurs...  
Going further, everywhere, elsewhere...



Ovni  
495

La référence intégrale  
The lifting keel reference

CHANTIER  
**Alubat**  
Des bateaux à vos mesures

CHANTIER  
**Alubat**  
Des bateaux à vos mesures

Z.I. Les Plesses - 85180 LE CHATEAU D'OLONNE - B.P. 80073 - LES SABLES D'OLONNE CEDEX  
Tél. 33 (0)2 51 21 08 02 - Fax :33 (0)2 51 21 40 75 - info@alubat.com - www.alubat.com

www.alubat.com Photographie : V. Pelagalli - J. Boudisère - I. Sochard - X. Bannai - O. Boyé-Carré - J. Boudisère - I. Sochard - X.





## Performance, élégance et sobriété...

La naissance de l'OVNI 495 marque un tournant dans la gamme.

OVNI jusqu'au bout des ongles, ce dériveur intégral de luxe arbore fièrement ses bouchains et sa carène aluminium de 50 pieds. Son cockpit exceptionnel par sa taille et son ergonomie, associé à l'élégance de son roof en font un des bateaux les plus aboutis de sa génération.

Le grand carré, la vaste cabine propriétaire et les 2 cabines arrière sont traités avec à la fois beaucoup d'élégance et de sobriété. L'espace technique largement dimensionné et facilement accessible finira de convaincre les plus exigeants.

Avec 120 m<sup>2</sup> de toile au près, une longueur à la flottaison de 13,25 m et ses deux safrans, l'OVNI 495 est précis à la barre, bien équilibré et terriblement efficace. A peine le premier de la série est-il sorti que l'intérêt pour ce magnifique bateau dessiné par Philippe Briand est énorme.

*Ovni*  
495

### *Performance, elegance and simplicity.....*

*The birth of the OVNI 495 marks a turning point in the range.*

*An OVNI 'to the tips of her fingers', this luxury lifting keel yacht proudly flaunts her chines and 50 foot aluminium hull. Her immense, ergonomic cockpit and the elegance of her deck lines make her one of the most sought after yachts of her generation.*

*The generous saloon, the vast master cabin and twin aft cabins are elegantly and simply designed. The engine room, both large and easy to access will definitely convince the most demanding of clients.*

*With 120m<sup>2</sup> of sail area, a waterline length of 13.25m and twin rudders, the Ovni 495 responds well to the helm, is well balanced and extremely efficient. From the moment when the first of these Philippe Briand designed yachts was barely off the production line, interest in this model has been tremendous.*

#### Principales caractéristiques :

- Longueur hors tout :	14,95 m
- Longueur de coque :	14,50 m
- Longueur de flottaison :	13,25 m
- Bau maximum :	4,49 m
- Tirant d'eau dérive basse :	2,85m
- Tirant d'eau dérive haute :	0,95 m
- Déplacement à vide :	13 500 kg
- Poids du lest :	4 800 kg
- Réservoirs eau :	2 x 430 l
- Réservoir fuel :	2 x 300 l
- Surface de voilure au-près :	120 m <sup>2</sup>
- Grand-voile :	50 m <sup>2</sup>
- Génois :	70 m <sup>2</sup>
- Trinquette :	27 m <sup>2</sup>
- Homologation C.E. :	Catégorie A

#### Principal characteristics:

- Length overall:	14.95 m
- Hull length:	14.50 m
- Length at waterline:	13.25 m
- Maximum beam:	4.49 m
- Draught with centerboard down:	2.85 m
- Draught with centerboard up:	0.95 m
- Light displacement:	13 500 kg
- Ballast weight:	4 800 kg
- Water tanks:	2 x 430 l
- Fuel tank:	2 x 300 l
- Sail area on the wind:	120 m <sup>2</sup>
- Mainsail:	50 m <sup>2</sup>
- Genoa:	70 m <sup>2</sup>
- Staysail:	27 m <sup>2</sup>
- C.E. Approval:	Class A

#### Descriptif et inventaire Standard (Version personnalisée sur devis)

- 2 VERSIONS D'AMÉNAGEMENTS
- 3 CABINES (standard)
  - 4 CABINES (option)

#### Architecte

Philippe BRIAND

#### Coque

Aluminium 5083 H 111  
Dérive aluminium  
Relevage par vérin hydraulique à commande électrique  
Bi-safran  
Lest en fonte

#### Gréement

Mât alu anodisé posé sur pont ; 2 étages de barres de flèche  
Grand voile 3 bosses de ris  
Génois sur enrouleur  
Trinquette sur étai largable avec 2 bastaques

#### Plan de pont

2 winches de génois 58 ST  
2 winches de trinquette 48 ST  
2 winches sur roof 44 ST pour drisses et bosses de ris  
Guindeau vertical 1500 W dans baille à mouillage  
Barre à roue  
Caillebotis en teck dans fond de cockpit

#### Compartment moteur

Moteur isolé bi-polaire Volvo D2.75 – 75 CV  
Alternateur 115 A / 12 V  
5 batteries x 95 Ah / 12 V  
Chargeur de batteries avec répartiteur de charge  
Propulseur d'étrave Maxpower VIP 1500 W  
Ballon d'eau chaude de 30 litres

#### Aménagements

Boiserie en chêne US  
Réservoir eaux noires

#### Standard Specifications and Inventory (Customised version subject to quotation)

- 2 LAYOUTS
- 3 CABINS (standard) version
  - 4 CABINS (optional) version

#### Architect

Philippe BRIAND

#### Hull

Aluminium 5083 H 111  
Aluminium centreboard  
Centerboard lifting and lowering :  
Hydraulic cylinder with electric control.  
Double rudder  
Cast iron ballast

#### Rigging

Anodised aluminium deck stepped mast with double spreaders  
Main sail with 3 reefing lines  
Furling genoa  
Staysail : on removable stay with 2 running backstays

#### Deck layout

2 x 58 ST genoa winches  
2 x 48 ST staysail winches  
2 x 44 ST halyards and reefing lines winches on coach roof  
1500 W vertical windlass in anchor locker  
Steering wheel  
Teak cockpit grating

#### Engine compartment

Insulated two-poles engine Volvo D2.75 – 75 HP  
115 A / 12 V Alternator  
5 x 95 Ah / 12 V Batteries  
Battery charger and load distributor  
Bow thruster Maxpower VIP 1500 W  
30 L water heater

#### Accommodation

US oak woodwork  
Holding tank